



használati útmutató

Üvegkerámia tűzhelylap

## Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elképzeléseinkről a [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com) címen

## Tartalomjegyzék

Biztonsági tudnivalók	2	Mit tegyek, ha...	12
A készülék leírása	3	Ártalmatlanítás	13
Hasznos javaslatok és tanácsok	10	Szerelési útmutató	13
Ápolás és tisztítás	11	Szerviz	15



A változtatások jogát fenntartjuk

## Biztonsági tudnivalók

**!** **Vigyázat** Kérjük, tartsa be az útmutatóban foglaltakat. Ha nem teszi, bármilyen kár következik be, arra nem vonatkozik a garancia.

**Helyes használat**

- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt gyermekek vagy más olyan személyek használják, akiket fizikai, értelmi vagy mentális képességeik, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek hiánya megakadályoz abban, hogy a készüléket biztonságosan használják, hacsak a biztonságukért fel-elős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék biztonságos használatára vonatkozóan.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- A készülék kizárólag ételek normál háztartási főzésére és sütésére használható.
- Soha ne használja a készüléket tárolásra vagy munkafelületként.
- Tilos a készülék bármilyen kiegészítése vagy módosítása.
- Tilos a készülékre vagy annak közelébe gyúlékony folyadékokat, tűzveszélyes anyagokat vagy könnyen olvadó (pl. fólia, műanyag, alumínium) tárgyakat helyezni, illetve ott tárolni.

**Gyermekek biztonsága**

- A kisgyermeket tartsa távol a készüléktől.
- A készüléket felügyelet mellett csak nagyobb gyermekek használhatják.
- A gyermekzár bekapcsolásával kerülheti el azt, hogy kisgyermek vagy háziállatok véletlenül bekapcsolják a készüléket.

**Általános biztonság**

- A készülék üzembe helyezését és csatlakoztatását csak szakképzett, regisztrált szervizmérnök végezheti.
- A beépített készülékek csak azután használhatók, hogy megtörtént a megfelelő helyre való beépítésük és a szabvány szerinti munkafelületek kialakítása.
- A készülék meghibásodása vagy az üvegkerámia sérülése (repedés, karcolás vagy törés) esetén az áramütési kockázat elkerülése érdekében a készüléket kapcsolja ki és csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.
- A készülék javítását kizárólag képzett, bejegyzett szervizmérnökök végezhetik.

**Biztonságos használat**

- A túlhevített zsírok és olajok gyorsan lángra lobbanhatnak. Vigyázat! Tűzveszély!
- Figyelmetlen használata esetén a készülék égési sérüléseket okozhat.
- Az üvegkerámiáról távolítsa el a matricákat és a fóliát.
- Az elektromos gépek vezetőkei nem érhetnek hozzá a készülék forró felületéhez vagy a forró edényekhez.
- Minden használat kapcsolja le a főzőzónákat.
- Égésveszély! Soha ne tegyen a főzőfelületre fémtárgyakat (kések, villák, kanalak és fedők), mert azok felforrósodhatnak.

**Biztonságos tisztítás**

- Tisztítás előtt a készüléket ki kell kapcsolni, és hagyni kell kihűlni.
- Biztonsági okokból ne tisztítsa a készüléket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

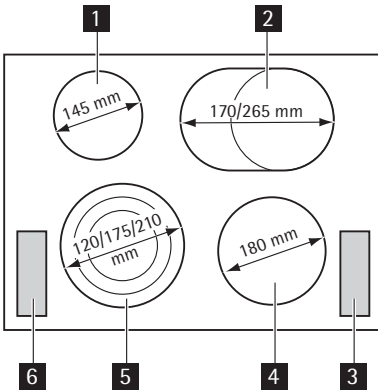
## A készülék károsodásának elkerülése

- Az üvegkerámia megsérülhet, ha tárgyak esnek rá.
- Az üvegkerámia széle a hozzáütődő edényektől megsérülhet.
- Az öntöttvas vagy öntött alumínium anyagú, illetve sérült aljú edények a főzőfelületen végighúzva megkarcolhatják az üvegkerámiát.

- Mivel az olvadékony vagy edényből kifutó dolgok ráéghetnek az üvegkerámiára, így azokat azonnal el kell távolítani.
- Az edények és az üvegkerámia sérüléseinek elkerülése érdekében ne hagyja, hogy a serpenyők vagy sütőedények tartalma elforrjon.
- Soha ne használja a főzőzónákat üres edényekkel vagy edények nélkül.

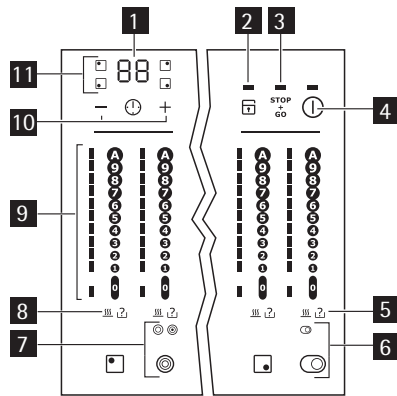
## A készülék leírása

### A főzőfelület kialakítása



- 1 Egyszeres főzőzóna 1200 W
- 2 Többfunkciós zóna, 1400/2200 W
- 3 Kezelőpanel
- 4 Egyszeres főzőzóna 1800 W
- 5 Háromgyűrűs főzőzóna 800/1600/2300 W
- 6 Kezelőpanel

### A kezelőpanel kialakítása



- 1 Időzítő kijelzés
- 2 Gyermekezár kijelzővel
- 3 STOP+GO jelzőfényel
- 4 Be/ki kapcsoló jelzőfényel
- 5 Automatikus kikapcsolás jelzőfény
- 6 Többfunkciós zóna jelzőfényel
- 7 Háromkörös főzőzóna jelzőfényel
- 8 Maradék hő jelzőfény
- 9 Hőbeállítás-választás jelzőfényekkel
- 10 Időzítő beállítása
- 11 Időzítő főzőzóna-jelzőfényei

### Érintőgombok érzékelőmezői

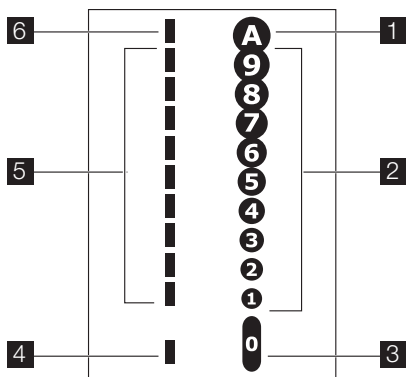
A készülék működtetése érintővezérléses érzékelőmezők útján történik. A funkciók vezérlése az érzékelőmezők megérintésével történik, amit kijelzők és hangjelzések igazolnak vissza. A többi érzékelőmező letakarása nélkül, fentről érintse meg az érzékelőmezőket.

- i** Amennyiben a kezelősávot 6 másodpercnél hosszabb ideig érinti meg, a készülék hangjelzést ad és kikapcsol.

Érzékelőmező	Funkció
① Be / Ki	A készülék be-/kikapcsolására szolgál
	A kezelőlap lezárása/lezárásának megszüntetése
STOP + GO	A melegentartás beállítás be-/kikapcsolása
<b>0</b>	A főzőzóna kikapcsolásához
1-9 / <b>A</b>	A hőbeállítások elvégzéséhez
<b>A</b>	Az automatikus felmelegítés funkció gyűrü be- és kikapcsolása
	Időzítő választása
+	Beállítások növelése
-	Beállítások csökkentése
	Háromgyűrűs kapcsoló
	Többfunkciós zóna kapcsolója

### Kezelősáv

A hőbeállítás és a ráségítő funkció beállítása a kezelősávon keresztül történik. A hőbeállítás jelzése egy sor világító elemből áll.





- 1** Automatikus felmelegítés funkció
- 2** Hőbeállítás kiválasztása
- 3** Főzőzóna ki
- 4** Főzőzóna üzemképességének kijelzése
- 5** Hőbeállítás jelzések
- 6** Automatikus felmelegítés kijelzése

- i** Amennyiben a kezelősávot 6 másodpercnél hosszabb ideig érinti meg, a készülék hangjelzést ad és kikapcsol.

### Kijelzők

Kijelző	Leírás	
	Maradék hő	A főzőzóna még mindig forró
	Három gyűrűs funkció középső gyűrűje/ Három gyűrűs funkció külső gyűrűje	A három gyűrűs funkció középső gyűrűje be van kapcsolva/ A három gyűrűs funkció külső gyűrűje be van kapcsolva
	Három gyűrűs funkció külső gyűrűje	A három gyűrű külső gyűrűje funkció be van kapcsolva

Kijelző		Leírás
	Többcélu funkció külső gyűrűje	A többcélu funkció külső gyűrűje be van kapcsolva
	Hiba	Meghibásodás történt
	Automatikus kikapcsolás	Kikapcsolás aktív.

### Maradék hő visszajelző

A maradékhő jelzőlámpa azonnal világít, mi-helyt az egyik főzőzóna felforrósodik.

**!** **Vigyázat** Maradék hő miatti égési sérülések kockázata! Miután kikapcsolta a készüléket, a főzőzónáknak kell egy kis



idő a lehűléshez. Figyelje a maradékhő jelzőfényét.



Használja a maradékhőt élelmiszerek megolvasztására vagy ételek melegen tartására.

**i** Az indukciós főzőzónákat megfelelő edényekkel használja.

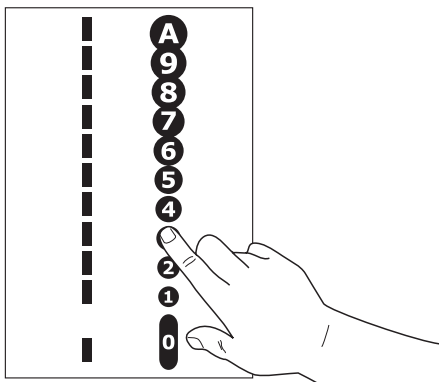
### A készülék be-/kikapcsolása

	Kezelőpanel	Kijelző
Bekapcsolás	Érintse meg a  gombot 1 másodpercig	A jelzőfény felgyullad. Az egyes főzőzónáknál az üzemsz-ség jelzőfényei szintén felgyulladnak.
Kikapcsolás	Érintse meg a  gombot 1 másodpercig	A jelzőfény kialszik. Az egyes főzőzónáknál az üzemsz-ség jelzőfényei szintén kialszanak.

**i** A bekapcsolást követő kb. 10 másod-percen belül hőmérsékletet vagy funkci-ót kell beállítani, mert egyébként a ké-szülék automatikusan kikapcsol.

### A hőbeállítás elvégzése

Érintse meg ott a kezelősávot, ahol a kívánt hőbeállítás található. A hőbeállítás látható a kijelzőn. Szükség esetén korrigálja felfe-le vagy lefele. Ne engedje fel, mielőtt a kívánt hőbeállítást el nem érte.












### A külső gyűrű be- és kikapcsolása

A külső gyűrűk ki- vagy bekapcsolásával a tényleges fűtőfelület az edény méretéhez igazít-ható.

**i** Külső gyűrű csak akkor kapcsolható ki, ha a belső gyűrű már be van kapcsolva



Háromkörös főzőzóna	Érzékelőlap	Jelzőfény
A középső gyűrű bekapcsolásá-hoz	Érintse meg a  1-2 másodper-cig.	 kigyullad

Háromkörös főzőzóna	Érzékelőlap	Jelzőfény
A külső gyűrű bekapcsolásához	Érintse meg a  1-2 másodpercig.	 és  felgyullad
A külső gyűrű kikapcsolásához	Érintse meg a  1-2 másodpercig.	A  jelzőfény kialszik
A középső gyűrű kikapcsolásához	Érintse meg a  1-2 másodpercig.	 kialszik
Többfunkciós zóna	Érzékelőmező	Jelzőfény
A külső gyűrű bekapcsolásához	Érintse meg a  1-2 másodpercig	 kigyullad
A külső gyűrű kikapcsolásához	Érintse meg a  1-2 másodpercig	 kialszik

### A kezelőlap lezárása/lezárásának megszüntetése

A beállítások módosításának megakadályozása érdekében a "Be/Ki" érzékelőmező ki-

vételével a kezelőlap bármikor lezárható, például a kezelőlap törölgetésekor.




	Kezelőpanel	Kijelző
Bekapcsolás	Érintse meg a  gombot	A jelzőfény felgyullad
Kikapcsolás	Érintse meg a  gombot	A jelzőfény kialszik


 A készülék kikapcsolásakor a zárfunkció automatikusan kiiktatódik.



### A STOP+GO funkció be- és kikapcsolása

A STOP+GO funkció egyidejűleg átkapcsolja az összes bekapcsolt főzőzónát melegentar-

tás beállításra, majd visszakapcsolja arra a hőbeállításra, amelyen korábban voltak.

	Kezelőpanel	Kijelző
Bekapcsolás	Érintse meg a  gombot	
Kikapcsolás	Érintse meg a  gombot	Korábban beállított hőbeállítás (nem automatikus felmelegítés funkció)


 A STOP+GO nem állítja le az Időzítés funkciót.

 A STOP+GO zárja egész kezelőpanelt a  érzékelőmező kivételével.

### Az automatikus felmelegítés funkció használata

Az összes főzőzóna rendelkezik automatikus felmelegítés funkcióval. Ha a hőbeállítás az automatikus felmelegítés funkció használata-

tával történik, a főzőzóna bizonyos ideig a legnagyobb teljesítményre kapcsol, majd automatikusan visszakapcsol a hőbeállítás értékére.

Lépés	Kezelőpanel	Kijelző
1.	Válassza ki a felmelegítés funkciót 	 kijelző villog

Lépés	Kezelőpanel	Kijelző
2.	Válassza ki 1 és 8 között a kívánt hőbeállítást	A kívánt hőbeállítás megjelenik a kijelzőn. <b>A</b> kijelző felgyullad. Amíg a <b>A</b> kijelző világít, a készülék teljes teljesítménnyel dolgozik. Az automatikus felmelegítés befejezése után ismét a <b>A</b> kijelző kialszik.




Az automatikus felmelegítés funkció időtartama a kiválasztott hőbeállítástól függ.

Hőbeállítás	Automatikus felmelegítés időtartama [perc:másodperc].
1	1:00
2	1:40
3	4:50
4	6:30
5	10:10
6	2:30
7	3:30
8	4:30
9	---

### A gyerekzár használata

A gyerekzárral megakadályozható a készülék véletlen bekapcsolása.





### A gyerekzár aktiválása

Lépés	Kezelőpanel	Jelzőfény
1.	 Kapcsolja be a készüléket. Ne végezzen hőbeállítást.	kigyullad. Az egyes főzőzónáknál az üzemmélység jelzőfényei felgyulladnak.
2.	Érintse meg a  gombot 4 másodpercig	 felett felgyullad


A gyerekzár be van kapcsolva.

### A gyerekzár ideiglenes kiiktatása

Ez lehetőséget ad a gyerekzár főzés céljából történő egyszeri kiiktatására; azután a gyerekzár továbbra is aktív marad.

Lépés	Kezelőpanel	Jelzőfény
1.	 Kapcsolja be a készüléket.	 felett felgyullad
2.	Érintse meg a  gombot 4 másodpercig	 felett kialszik

A készülék a következő kikapcsolásig a szokott módon használható.

 A gyerekzár ideiglenes kiiktatását követő kb. 10 másodpercen belül hőmérsékletet vagy funkciót kell beállítani, mert egyébként a készülék automatikusan kikapcsol.

## A gyerekzár kiiktatása

Lépés	Kezelőpanel	Jelzőfény
1.	ⓘ Kapcsolja be a készüléket. Ne végezzen hő-beállítást.	felett felgyullad
2.	Érintse meg a  gombot 4 másodpercig	felett kialszik
3.	ⓘ Kapcsolja ki a készüléket.	

A gyerekzár ki van kapcsolva.

## Időzítés használata

Funkció	Feltétel	Beállított idő utáni végeredmény
Automatikus megszakítás	hőbeállítás megtörtént	hangjelzés 00 villog A főzőzóna kikapcsol
Visszaszámláló időzítő	főzőzónák nincsenek használatban	hangjelzés 00 villog

**i** Ha a visszaszámláló időzítő mellett hő-beállítás is történik a főzőzónán, akkor a beállított idő leletelkor a főzőzóna kikapcsol.

**i** A főzőzóna kikapcsolásakor az időzítés funkció beállítás is kikapcsol.

## Egy főzőzóna kiválasztása

Lépés	Kezelőpanel	Kijelző
1	Érintse meg a  gombot egyszer	Az első főzőzóna jelzőfénye villog
2	Érintse meg a  gombot egyszer	A második főzőzóna jelzőfénye villog
3	Érintse meg a  gombot egyszer	A harmadik főzőzóna jelzőfénye villog
4	Érintse meg a  gombot egyszer	A negyedik főzőzóna jelzőfénye villog

**i** Ha más időzítés funkciók beállítása történik, néhány másodperc múlva megjelenik az összes időzítés funkció hátralevő ideje és az ahhoz tartozó jelzőfény villog.

## Az idő beállítása

Lépés	Kezelőpanel	Jelzőfény
1	Válassza ki a  főzőzónát	A kiválasztott főzőzóna jelzőfénye villog
2	Érintse meg a  vagy  gombot	00 - 99 perc

Néhány másodperc múlva a jelzőfény lassabban villog.  
Az idő be van állítva.  
Elindul a visszaszámlálás.


## Az időzítés funkció kikapcsolása

Lépés	Kezelőpanel	Jelzőfény
1	Válassza ki a  főzőzónát	A kiválasztott főzőzóna jelzőfénye gyorsabban villog Megjelenik a hátralevő idő




Lépés	Kezelőpanel	Jelzőfény
2	Érintse meg a — gombot	A visszaszámlálás <b>00</b> eléréséig megy.
Kialszik a jelzőfény. Kikapcsol a kiválasztott főzőzóna időzítés funkciója.		

### Az idő módosítása

Lépés	Kezelőpanel	Kijelző
1	Válassza ki a  főzőzónát	A kiválasztott főzőzóna jelzőfénye gyorsabban villog Megjelenik a hátralévő idő
2	Érintse meg a + vagy — gombot	<b>01 - 99</b> perc
Néhány másodperc múlva a jelzőfény lassabban villog. Az idő be van állítva. Elindul a visszaszámlálás.		

### Egy főzőzóna hátralévő idejének megjelenítése

Lépés	Kezelőpanel mezője	Kijelző
1	Válassza ki a  főzőzónát	A kiválasztott főzőzóna jelzőfénye gyorsabban villog Megjelenik a hátralévő idő
Néhány másodperc múlva a jelzőfény lassabban villog.		

### A hangjelzés kikapcsolása

Lépés	Kezelőpanel mezője	Hangjelzés
1	Érintse meg a  gombot	Figyelmeztető hangjelzés.
A hangjelzés abbamarad.		

### Automatikus kikapcsolás




#### Főzőfelület

- Ha a főzőfelület bekapcsolását követő kb. 10 másodpercen belül nem történik hőbeállítás valamelyik főzőzónához, akkor a főzőfelület automatikusan kikapcsol.
- Ha egy vagy több érzékelőmezőt kb. 10 másodpercnél tovább takar el valami (edény stb.) akkor erre hangjelzés figyelmeztet, és a főzőfelület automatikusan kikapcsol.
- Az összes főzőzóna kikapcsolása esetén a főzőfelület kb. 10 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

#### Kezelőpanel

- Amikor a készülék kikapcsol amiatt, hogy egy vagy több érzékelőmező 10 másodpercnél hosszabb időre le volt fedve, egy hangjelzés hallható. A hangjelzés automatikusan kikapcsolja magát, amikor az érzékelőmezők nincsenek tovább lefedve.

### Indukciós főzőzónák

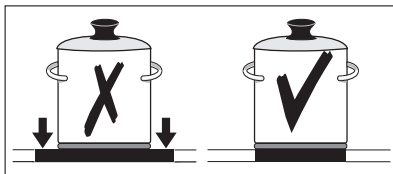
- Túlmelegítés esetén (pl. amikor egy edény tartalma elforr) a főzőzóna automatikusan kikapcsol.  jelenik meg. Az ismételt használat előtt a főzőzónát 0 helyzetbe kell állítani, és hagyni kell lehűlni.
- Nem megfelelő edény használata esetén a kijelzőn  jelenik meg, majd 2 perc elteltével az adott főzőzóna kijelzője kikapcsol.
- Ha bizonyos idő elteltével valamelyik főzőzóna nincs kikapcsolva, vagy a fűtési beállítás nincs módosítva, akkor az érintett főzőzóna automatikusan kikapcsol.  jelenik meg. Az ismételt használat előtt a főzőzónát **0** helyzetbe kell állítani.

Hőbeállítás	Ennyi idő múlva kikapcsol:
1 - 2	6 óra
3 - 4	5 óra
5	4 óra
6 - 9	1,5 óra

## Hasznos javaslatok és tanácsok

### **i** Akrilamid tájékoztatás

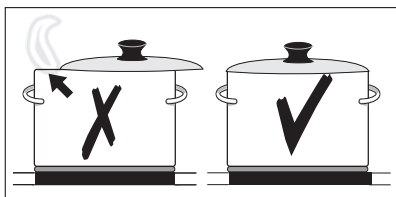
A legújabb tudományos ismeretek szerint az ételek intenzív barnítása - különösen a keményítőtartalmú termékek esetén - az akrilamidok miatt egészségügyi kockázatot jelent. Ezért ajánlatos a lehető legalacsonyabb hőfokon sütni, és kerülni az ételek túlzott barnítását.



### Sütőedények

- A megfelelő edény annak aljáról ismerhető fel. Az edény alja legyen minél vastagabb és laposabb.
- A zománcozott acélból készült, illetve az alumínium vagy réz aljú edények nehezen vagy egyáltalán nem eltávolítható elszíneződést okozhatnak az üvegkerámia felületen.

### Energiatakarékosság



- Az edényeket még azelőtt helyezze rá a felületre, hogy a főzőzónát bekapcsolná.
- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt az edényekre.
- A maradék hő hasznosítása érdekében a főzési idő vége előtt kapcsolja le a főzőzónákat.
- Az edények alja és a főzőzóna ugyanolyan méretű legyen.

### Példák különböző főzési alkalmazásokra

Az alábbi táblázatban megadott információk kizárólag útmutatóként szolgálnak.

Hőbeállítás	Ételkészítés	Alkalmas:	Sütés időtartama	Tipp / Tanácsok
0		Ki állás		
	Ételek melegen tartása	Főtt ételek melegen tartása	szükség szerint	Fedje le
1 - 2	Olvasztás	Hollandi mártás, vaj, csokoládé, zselatin olvasztása	5-25 perc	Alkalmanként keverje meg
	Keményítés	Könnyű omlett, sült tojás	10-40 perc	Fedővel lefedve készítse
2-3	Párolás alacsony hőfokon	Rizs és tejalapú ételek párolása Kész-ételek felmelegítése	25-50 perc	A folyadék mennyisége legalább kétszerese legyen a rizsének, a tejet kevergesse főzés közben

Hőbeállítás	Ételkészítés	Alkalmas:	Sütés időtartama	Tippek / Tanácsok
3-4	Gőzölés Párolás	Zöldségek és hal gőzölése, hús párolása	20-45 perc	Zöldségekhez csak kevés (néhány evőkanálnyit) folyadékot adjon
4-5	Forralás	Burgonya gőzölése	20-60 perc	Csak kevés folyadékot használjon, pl. max. ¼ l víz 750 g burgonyához
		Nagyobb mennyiségű étel, párolt hús és leves készítése	60-150 perc	Legfeljebb 3 l folyadék plusz a hozzávalók
6-7	Kímélő sütés	Bécsi szelet, borjúhús, cordon blue, borda, húspogácsa, kolbász, máj, rántás, tojás, palacsinta, fánk sütése	Normál sütés	A készítés félidejében fordítsa meg
7-8	Intenzív sütés	Fasírozott, bélszínszelet, hátszínszelet, sváb palacsinta (levesbe való)	5-15 perc edényenként	A készítés félidejében fordítsa meg
9	Forralás Barnítás Bő olajban sütés	Nagymennyiségű víz forralása, tészta kifőzése, hús barnítása (gulyás, serpenyős sülték), burgonya bő olajban sütése		

## Ápolás és tisztítás

- !** **Vigyázat** Maradék hő miatti égési sérülések kockázata.
- !** **Vigyázat** Az éles eszközök és a dörzshatású tisztítóanyagok károsítják a készüléket. A tisztítást mosogatószeres vízben végezze.
- !** **Vigyázat** A tisztítószerek maradványai károsítják a készüléket. A maradékok eltávolítását mosogatószeres vízben végezze.

2. A készüléket tiszta ruhával törölje át.

### A lerakódások eltávolítása

- Helyezzen az üvegerámia felületre egy ferdén tartott kaparókést.
- A kaparókést a felületen végighúzva távolítsa el a maradékokat.
- Nedves ruhával és kevés mosogatószerrel törölje át a készüléket.
- A készüléket tiszta ruhával törölje át.

### A készülék tisztítása minden használat után

- Nedves ruhával és kevés mosogatószerrel törölje át a készüléket.

Szennyeződés típusa	Eltávolítás		
	azonnal	amikor a készülék már kihűlt	használat
cukor és cukortartalmú étel	igen	---	egy kaparókés *
műanyag, alufólia	igen	---	egy kaparókés *

Szennyeződés típusa	Eltávolítás		
	azonnal	amikor a készülék már kihűlt	használat
vízkö és vízgyűrűk	---	igen	tisztítószer üvegerámiához vagy rozsdamentes acélhoz *
kifröccsent zsírcseppek	---	igen	tisztítószer üvegerámiához vagy rozsdamentes acélhoz *
fényes fémszerű elszíneződés	---	igen	tisztítószer üvegerámiához vagy rozsdamentes acélhoz *



\* Szaküzletekben lehet kaparókéseket és tisztítószerrel vásárolni üvegerámiához és rozsdamentes acélhoz

**i** Az üvegerámiáról nem eltávolítható karcolások vagy sötét foltok azonban nem befolyásolják a készülék működését.


**i** A makacs maradékok eltávolítását üvegerámiához vagy rozsdamentes acélhoz ajánlott tisztítószerrel végezze.

## Mit tegyek, ha...


Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A főzőzónák nem kapcsolódnak be vagy nem működnek	Több, mint 10 másodperc telt el a készülék bekapcsolása óta A gyermekzár be van kapcsolva	Kapcsolja be újra a készüléket. Iktassa ki a gyermekzárát (Lásd a "Gyermekzár" című részt)
	Egyidejűleg több érzékelőmezőt is megérintett	Csak egy érzékelőmezőt érintsen meg
	Beindult az automatikus kikapcsolás	Távolítsa el a kezelőlapon hagyott tárgyakat (edény, konyharuha stb.). Kapcsolja be újra a készüléket
	Víz került a kezelőpanelre, vagy a kezelőpanelre ráfröccsent valami	Törölje le a kezelőpanelt
	<b>STOP</b> + ☺ aktív	A <b>STOP</b> + ☺ kikapcsolása
A készülék kikapcsolására hangjelzés figyelmeztet	A kezelőlapot részben vagy egészben tárgyak fedik el. Víz vagy zsírcseppek vannak a kezelőpanelen	Távolítsa el a tárgyakat. Törölje le a kezelőpanelt
A maradékhő kijelzője semmit nem mutat	A főzőzóna csak rövid időre volt bekapcsolva és így nem forrosodott fel	Ha a főzőzónának forrónak kellene lennie, forduljon az ügyfélszolgálatához.
Hangjelzés hallható, és a készülék be-, majd kikapcsol; 5 másodperc múlva újabb hangjelzés hallható	A Ki/Be érzékelőmezőt eltakarja valami (pl. egy konyharuha)	Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kezelőlapra
<b>?</b> világít	Beindult az automatikus kikapcsolás	Kapcsolja ki a főzőzónát. Kapcsolja be újra a főzőzónát

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
 és egy szám jelenik meg	Elektronikus hiba	Néhány percre válassza le a készüléket az elektromos hálózatról (vegye ki az olvadóbiztosítékot a rendszerből). Ha az ismételt bekapcsoláskor újra  jelenik meg, hívja az ügyfélszolgálatot.


**Ha a fenti javaslatok alapján Ön nem tudja egyedül orvosolni a helyzetet, forduljon a márkakereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.**

 **Vigyázat** A készülék javítását kizárólag képzett szervizmérnökök végezhetik. A

szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelenthetnek a felhasználóra.


 Kezelési hiba esetén a vevőszolgálati technikus kiszállása a garancia ideje alatt sem ingyenes.

## Ártalmatlanítás

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezésétől, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális

kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

## Szerelési útmutató

 **Vigyázat** Olvassa el figyelmesen! Be kell tartani a használat helye szerinti ország hatályos törvényeit, jogszabályait, előírásait és szabványait (biztonsági rendszabályok, előírászerű újrahasznosítás stb.).

Az üzembe helyezést csak szakképzett villanszerelő végezheti. Be kell tartani az egyéb készülékektől és berendezésektől mért minimális távolságot.

Az üzembe helyezés során gondoskodni kell az áramütés elleni védelemről, fiókok például csak akkor szerelhetők be, ha közvetlenül a készülék alatt védőpadló van. A munkalap kivágott felületeit megfelelő szigetelővel kell védeni a nedvesség hatása ellen.

A szigetelő hézagmentes tömítést biztosít a készülék és a munkalap között. Beépítéskor a gőz és nedvesség ellen védeni kell a készülék alját (pl. ha alatta mosogatógép vagy sütő van).

A készülék elhelyezése lehetőleg ne ajtók közelében vagy ablakok alá történjen. Ilyenkor ugyanis előfordulhat, hogy a nyíló ajtók vagy ablakok leverik a forró edényeket.

### ⚠ Vigyázat Áramütés miatti sérülés veszélye

- A hálózati csatlakozóban áram van.
- Áramtalanítsa a hálózati csatlakozót.
- Figyelje a kapcsolási rajzot.
- Tartsa be az elektromos biztonság szabályait.
- Helyes üzembe helyezéssel gondoskodjon az áramütés elleni védelemről.
- A készülék hálózati csatlakoztatását csak szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Túlmelegedést okozhat, ha a villásdugó lazán vagy nem megfelelően van bedugva a konnektorbá.
- A rögzítő csatlakoztatásokat csak szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Használjon feszültségmentesítő bilincset a vezetékhez.
- Egyfázisú vagy kétfázisú csatlakoztatás esetén a megfelelő típusú, vagyis H05BB-F Tmax 90°C (vagy magasabb) tápvezetékkel kell használni.
- Ha megsérül a készülék tápvezetéke, akkor azt speciális vezetékkel kell ki-

cserélni (H05BB-F Tmax 90°C; vagy magasabb). Kérjük, forduljon a helyi márkaszervizhez további tanácsért.

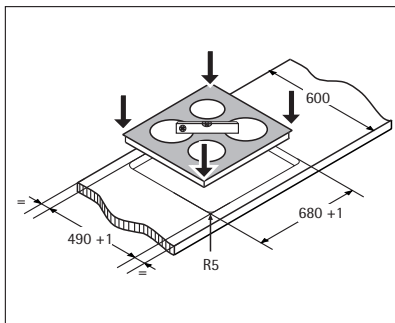
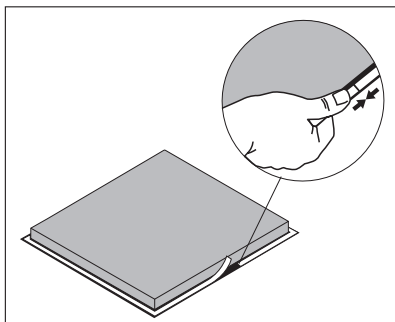
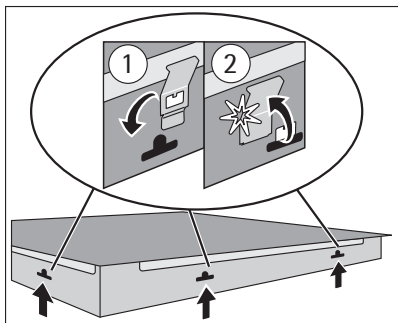
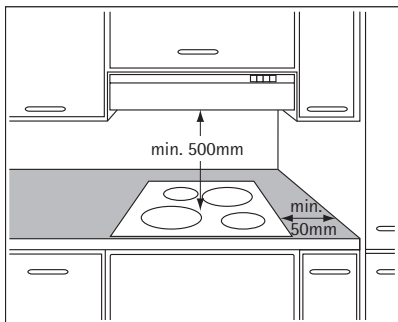
Az elektromos bekötést úgy kell végrehajtani, hogy a készülék egy minimum 3 mm-es érintkezőtávolságú összpólusú eszközzel leválasztható legyen a hálózatról.

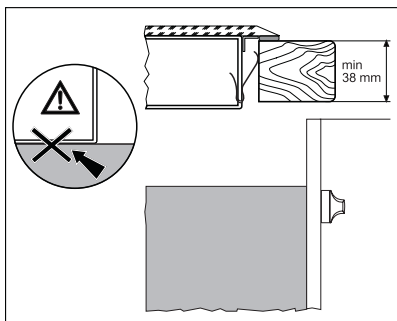
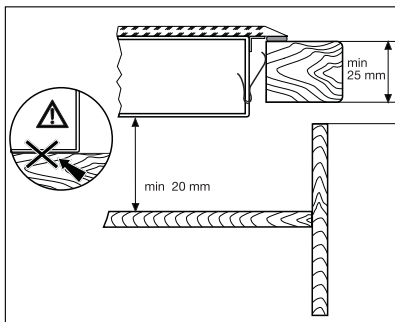
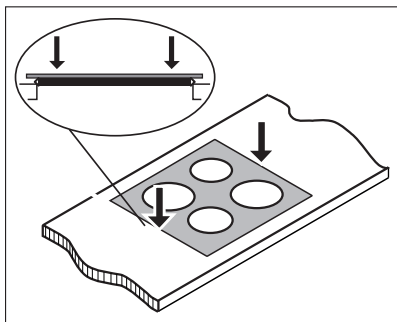
Alkalmos leválasztó eszközök lehetnek például a megszakítók, biztosítékok (a csavaros biztosítékokat ki kell venni a foglalatból), földzárlatkioldók és jelzők.

### A tömítés felragasztása




- Tisztítsa meg a munkafelületet a kivágás területén.
- Ragassza a mellékelt, egyik oldalán öntapadós tömítőszalagot teljesen körbe a főzőfelület alsó szélén az üvegkerámia lap külső szélé mentén. Ne nyújtsa a szalagot. A levágott végeknek az egyik oldal közepén kell elhelyezkedniük. Amikor a hosszát méretre vágta (néhány mm ráhagyással), nyomja a két végét egymásra.

### Összeszerelés





## Adattábla

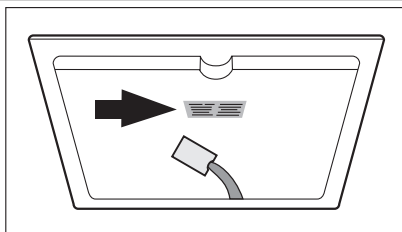
Modell EHS68210P		Prod. Nr. 949 593 143	
Typ 55HDD70AO	230 V 50 Hz		
Made in Germany	Ser.Nr. ....	7,5 kW	
Electrolux		  	

## Szerviz

Kérjük, műszaki hiba esetén először ellenőrizze, hogy nem tudja-e saját maga orvosolni a helyzetet a használati utasítás alapján ("Mit kell tennie, ha..." című részt).

Ha Ön nem tudja egyedül orvosolni a helyzetet, forduljon az Ügyfélszolgálati Osztályhoz vagy egyik partnerszervizünkhöz.

Ahhoz, hogy gyorsan a segítségére lehessünk, az alábbi információkra lesz szükségünk:



- Háromjegyű szám-betű kombináció üvegkerámia esetén
- A modell típusa
- Termékszám (PNC)
- Sorozatszám  
(S No. - lásd a gyári adattáblát)
- A hiba típusa
- A készüléken megjelenő esetleges hibaüzenet

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

[www.electrolux.hu](http://www.electrolux.hu)